



Potovčena



Pari so razvrščeni po krogu ali poljubno po prostoru.

Les couples peuvent se déplacer en ronde ou librement dans l'espace.

POTOVČENA

Ples je poimenovan po tolčenju z nogama ob tla. Večina slovenskih plesov, katerih značilni motiv je ploskanje in tolčenje z nogo ob tla, nosi ime šotiš (sotiš, cotiš), nekateri pa so poimenovali po značilnosti plesa (potovčena, potovčka).

POTOVČENA

Le nom Potovčena (prononcée *potovtchena*) veut dire *tapée*, parce qu'on y tape des pieds. La plupart des danses traditionnelles slovènes où l'on tape des pieds portent le nom de šotiš (sotiš, cotiš), quelques-unes pourtant sont appelées d'après les particularités de la danse – on y tape des pieds (*potowčena, potovčka*).

1. Varianta *Potowčka*

Ploskanje

1. takt: ploskanje zadaj, spredaj v višini prsi, zadaj, spredaj,
2. takt: plesalca zaploskata 3x drug drugemu ob dlani
- se vse 4x ponovi

2. del: vrtenica - lahko tudi s poskakujočimi koraki.

1^{ère} variante *Potowčka*

On tape des mains

- 1^{ère} mesure: on tape derrière, devant (au niveau de la poitrine), derrière, devant,
- 2^e mesure: les danseurs tapent 3 fois dans les mains de l'autre
on refait tout 4 fois

2^e partie: rotation – le couple se tient bras dessus, bras dessous (bras droit) et tourne en rond (chacun dans la direction opposée de l'autre) – on peut le faire en faisant des bonds.

2. Varianta *Pokšotiš*

Korakanje – obračanje na mestu

1. takt: 4 potrki na mestu z obratom v desno (desna, leva, desna, leva)
2. takt: 3x potrk (desna, leva, desna)
3. takt: kot v 1. taktu le v levo (leva, desna, leva, desna)
4. takt: kot v 2. taktu – 3x potrk (leva, desna, leva)

- se vse ponovi še enkrat

2. del: vrtenica - lahko tudi s tekalnimi koraki.

2^e variante *Pokšotiš*

On tourne sur soi-même

- 1^{ère} mesure: 4 trépignements sur place en tournant sur soi-même (départ pied droit)
- 2^e mesure: 3 trépignements (départ pied droit)
- 3^e mesure: 4 trépignements sur place en tournant sur soi-même (départ pied gauche)
- 4^e mesure: 3 trépignements (départ pied gauche)

- on refait tout une deuxième fois

2^e partie: rotation – le couple se tient bras dessus, bras dessous et tourne en rond (chacun dans la direction opposée de l'autre) – on peut le faire en courant.